



# Understanding Data: District Open Data Portal and California School Dashboard



## Comprensión de Datos: Portal de Datos Públicos del Distrito y El Tablero Escolar de California

Monday, February 26, 2024  
Lunes 26 de febrero de 2024

# The Office of Student, Family, and Community Engagement Welcomes You



# La oficina de Participación de Estudiantes, Familias, y Comunidad Les da la bienvenida



**Antonio Plascencia**  
Engagement Officer  
*Oficial de Participación*



**Diane Panossian**  
Director  
*Directora*



**Reina Diaz**  
Administrative Coordinator  
*Coordinadora Administrativa*



**Heidi Mahmud**  
Administrative Coordinator  
*Coordinadora Administrativa*



**John Pirone**  
Open Data Officer  
*Funcionario de Datos Público*

## Senior Parent Community Facilitators

## Especialistas de Padres y Comunidad



**Gloria Acosta**



**Leah Brackins**



**Angie Cárdenas**



**Eduardo Hernández**

**The Office of Student, Family,  
and Community  
Welcomes You**



**La oficina de Participación de  
Estudiantes, Familias,  
y Comunidad  
les da la bienvenida**



**Abraham Romero**  
Parent Leader  
Padre lider



**Summer Wheaton**  
*Parent Leader*  
*Padre lider*

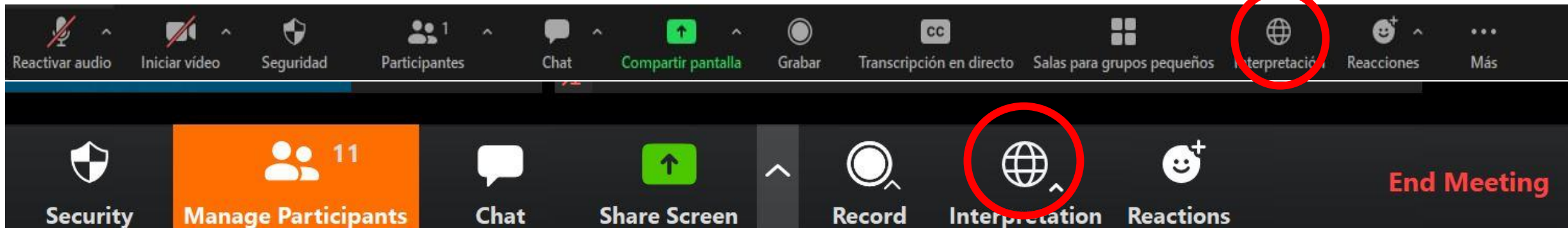
# Interpretation Services



- Click the globe icon at the bottom of your Zoom screen.
- Select the language you prefer. *You must choose a language at this step.*
- You will then engage and listen to the presentation in the language you selected.
- If you are joining the meeting on a Chromebook, you will also need to call in on your phone to listen in Spanish. *Chromebooks cannot use the Zoom interpretation feature.*

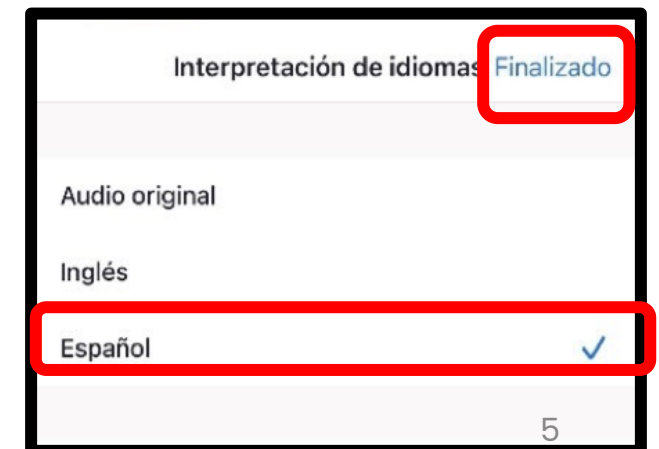
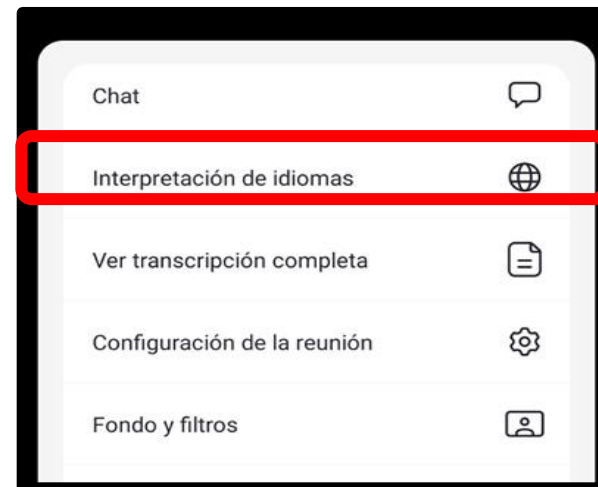
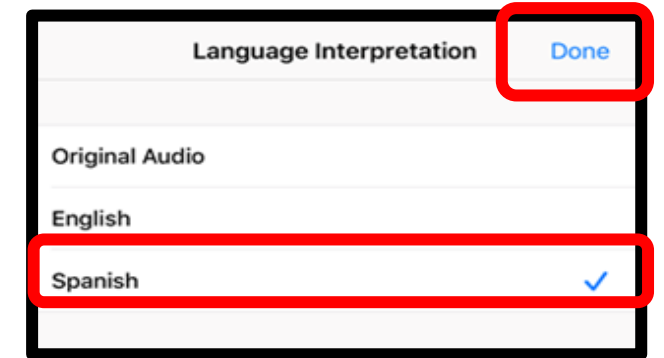
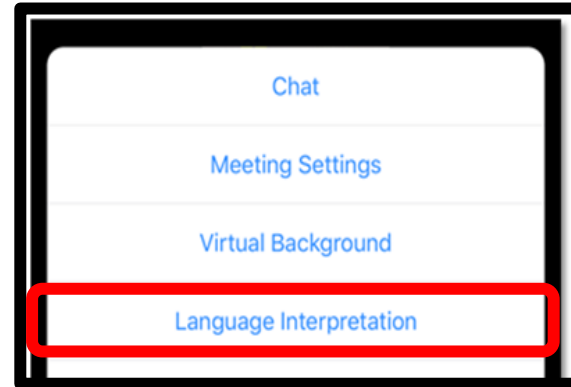
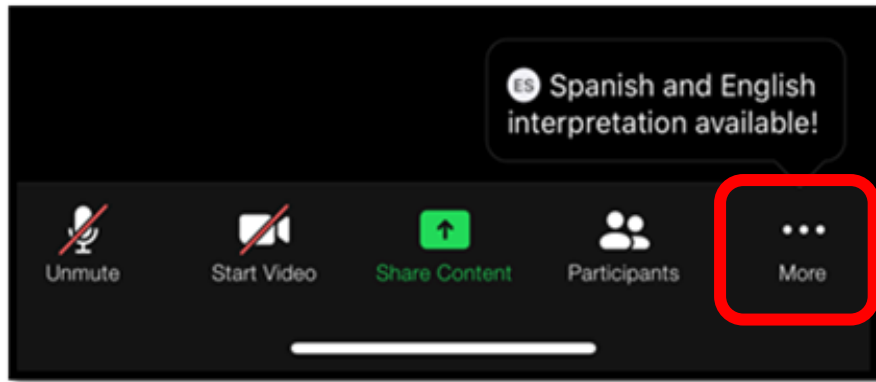
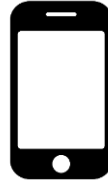
# Servicio de Interpretación

- Haga clic en el símbolo del mundo en la parte baja de su pantalla Zoom.
- Seleccione el idioma que prefiera. Debe elegir un idioma en este paso.
- Luego participará y escuchará la presentación en el idioma que seleccionó.
- Si nos está acompañando en un Chromebook, también necesita llamar a su teléfono para escuchar en español. Los Chromebooks no pueden adaptarse a la función de interpretación de Zoom.



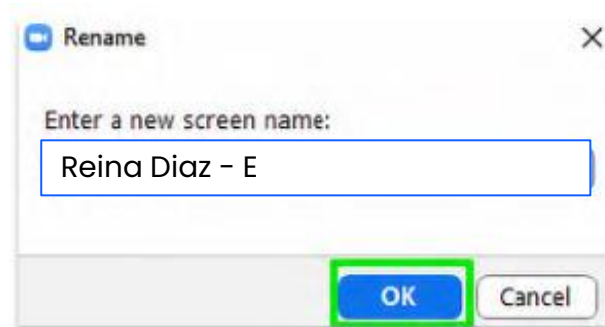
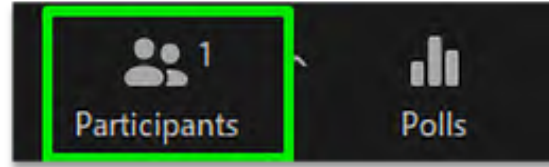
# Interpretation Services: Mobile Device

# Servicios de interpretación: Dispositivo móvil



# How to Rename Yourself on Zoom

- In the Zoom meeting, click the “Participants” button at the bottom of your Zoom window.
- Hover your mouse over your name in the “Participants” list on the right side of the Zoom screen. Click “Rename.”
- Please rename yourself with your **first and last name**, then add “E” for English or “ES” for Spanish.



# Cómo Cambiar su Nombre en Zoom

- En la reunión de Zoom, haga clic en el botón llamado “Participantes” en la parte inferior de la ventana de Zoom.
- Pase el cursor sobre su nombre en la lista de “Participantes” al lado derecho de la pantalla de Zoom. Haga clic en “Renombrar.”
- Cambie su nombre incluyendo su **nombre y apellido** y luego agregue “E” para inglés o “ES” para español.

# Meeting Norms



1. We will **keep students as a priority**.
2. We will **speak and communicate respectfully**, monitoring our speech and written words to provide every participant with a safe and welcoming environment.
3. We will **use online meeting application features to respectfully present questions and comments** related to the topic being discussed.
4. We will **listen attentively and speak briefly**, keeping our microphones muted while we are not speaking.

# Normas para la Reunión

1. Mantendremos a **los estudiantes como una prioridad**.
2. **Hablaremos y nos comunicaremos respetuosamente**, monitoreando nuestro discurso y palabras escritas para brindar a cada participante un ambiente seguro y acogedor.
3. Utilizaremos las **funciones de la aplicación de reuniones en línea para respetuosamente presentar preguntas y comentarios** relacionados con el tema en discusión.
4. **Escucharemos con atención y hablaremos brevemente**, manteniendo nuestros micrófonos en silencio mientras no estemos hablando.

# Meeting Norms



5. We will **not interrupt each other.**
6. We will **stay focused** on the meeting topics.
7. We believe that we can **agree to disagree.**
8. We believe that there might be **more than one solution to a problem.**

# Normas para la Reunión

5. **No nos interrumpiremos.**
6. Nos **mantendremos enfocados** en los temas de la reunión.
7. Creemos que podemos **aceptar estar en desacuerdo.**
8. Creemos que puede haber **más de una solución a un problema.**



# Agenda



- ❖ **New Learning 1:** Data Vocabulary
- ❖ **New Learning 2:** Data Review Protocol
- ❖ **New Learning 3:** Using California Dashboard to Advocate for Student Academic Achievement at the School Level
- ❖ **New Learning 4:** Using the Los Angeles Unified School District Open Data Portal to access school and District data
- ❖ **Evaluation**

# Agenda

- ❖ **Nuevo aprendizaje 1:** Vocabulario sobre los datos
- ❖ **Nuevo aprendizaje 2:** Protocolo para revisar datos
- ❖ **Nuevo aprendizaje 3:** Usando el Tablero Escolar de California para abogar por el rendimiento académico estudiantil a nivel escuela
- ❖ **Nuevo aprendizaje 4:** Usando el Portal de Datos Públicos del Distrito Unificado de Los Ángeles para acceder los datos escolares y el distrito.
- ❖ **Evaluación**

# **New Learning 1: Data Vocabulary**



**Nuevo Aprendizaje 1:  
Vocabulario Sobre los Datos**

# Data Vocabulary



# Vocabulario de Datos

<b>Qualitative Data</b>	<b>Datos Cualitativos</b>
Data type that consists of descriptive statements	Tipos de datos que consisten de declaraciones descriptivas
Contains text	Consiste de texto
Statistical analysis is harder to confirm or deny	Es más difícil el análisis estadístico porque no se puede confirmar o negar
Collected using interviews, written documentation, and observations	Se recopila por medio de entrevistas, documentos escritos, y observaciones

<b>Quantitative Data</b>	<b>Datos Cuantitativos</b>
Data type that can be measured and expressed numerically	Tipos de datos que se miden y expresan por medio de números
Contains numbers	Consiste de números
Statistical analysis is easier	Análisis estadísticos es más fácil porque se puede comprobar
Collected using surveys, observation, experiments, and interviews	Se recopila por medio de encuestas, observaciones, experimentos, y entrevistas



**Qualitative Data**  
**Datos Cualitativos**



**Quantitative Data**  
**Datos Cuantitativos**

# Data Vocabulary Game



# Juego de Vocabulario de Datos

He is hard working. / Él es muy trabajador.

He has missed 5 days this semester. / Él ha faltado 5 días este semestre.

All the staff love him. / Todo el personal lo quiere mucho.

She is such a happy student. / Ella es una estudiante alegre.

He has an A in History. / Él tiene una A en Historia.

He is such a good student. / Él es buen estudiante.

Her work habits have improved by 10%. / Sus hábitos de trabajo han mejorado en un 10%.

In the Chat, write a "1" if you believe the statement is **Qualitative** or a "2" if you believe it is **Quantitative**.  
En el Chat, escriba un "1" si cree que la declaración es **Cualitativa** o un "2" si cree que es **Cuantitativa**.

Quantitative Data  
Datos Cuantitativos

2

1  
Qualitative Data  
Datos Cualitativos

# **New Learning 2**

## **Using the What, So What, and Now What Protocol when Looking at Data**



### **Actividad 2**

## **Uso del protocolo Qué, Entonces qué y Ahora qué al analizar datos**

# New Learning 2 – Data Analysis Protocol

## Nuevo Aprendizaje 2 – Protocolo para el análisis de datos

### What?/¿Qué?

- What do you notice about the data?
- What is being measured?
- What population is impacted?
  
- ¿Qué es lo que nota sobre los datos?
- ¿Qué se está evaluando?
- ¿Qué población está siendo impactada?

### So What?/¿Entonces qué?

- Why is the finding important?
- How is the finding different from what you expected?
- What impacts the way you view the finding? (**What lens are you viewing from?**)
  
- ¿Por qué es importante el hallazgo?
- ¿Cómo es el hallazgo diferente a lo que se esperaba?
- ¿Cómo afecta la manera en que percibe el hallazgo? (**¿Por medio de qué lente la percibe?**)

### Now What?/¿Ahora qué?

- How can we address this issue?
- What seems to be the root cause(s) of the issue?
- What other work is currently happening to address the issue?
- What would you need to learn more about related to this issue?
  
- ¿Cómo podemos abordar este asunto?
- ¿Cuáles parecen ser las causas principales?
- ¿Qué otro trabajo está en marcha para abordar este asunto?
- ¿Qué necesitaría aprender más tocante a este asunto?

# **New Learning 3**

## **Using the California School Dashboard to Advocate for All Students**



# **Nuevo Aprendizaje 3**

## **Utilizar el Tablero Escolar de California para Abogar por Todos los Estudiantes**

# OBJECTIVES

**OBJECTIVES:** Participants will be prepared to access and understand the California School Dashboard and school identifications and advocate for improvement at their school site.

## **PRESENTATION OVERVIEW:**

- Basic overview of the California School Dashboard and what is different in 2023
- Criteria for School Identification
- Accessing the Dashboard
- Advocating for improvement using data

# OBJETIVOS

**OBJETIVOS:** Se preparará a los participantes para acceder y entender el Tablero Escolar de California, identificaciones escolares y abogar por mejoras en su plantel escolar.

## **REPASO GENERAL DE LA PRESENTACIÓN:**

- Repaso básico del Tablero Escolar de California y lo que es diferente en 2023
- Criterio para la identificación escolar
- Cómo acceder al Tablero
- Abogar por mejoras usando datos



# California School Dashboard

The California School Dashboard provides parents and educators with meaningful information on school and district progress so they can participate in decisions to improve student learning.

New Link: <https://www.caschooldashboard.org/>

---

# Tablero Escolar de California

El Tablero Escolar de California proporciona a los padres y educadores información significativa sobre el progreso de la escuela y distrito para que puedan participar en las decisiones para mejorar el aprendizaje de los estudiantes.

Nuevo Enlace: <https://www.caschooldashboard.org/>

---



“Let the Conversations Begin”

---

# Dashboard Report

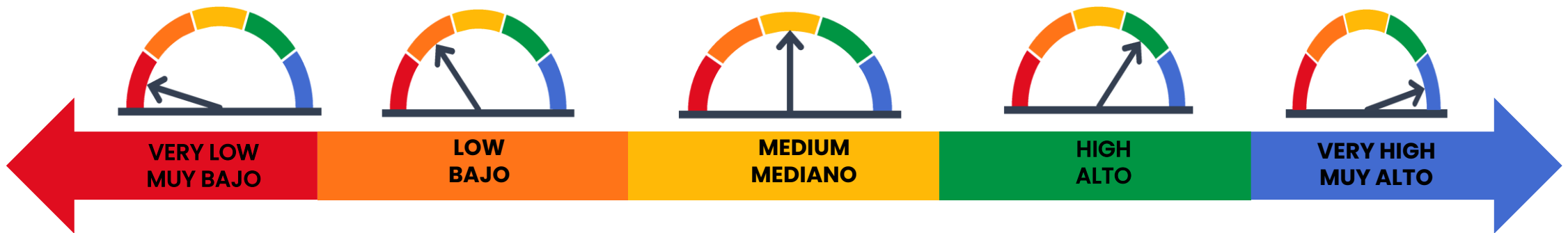
The Dashboard reports multiple indicators as a color that is based on two years of data that represents: How well did the school do last year *and* how much better/worse was that compared to the prior year?

# Informes del Tablero

Se registra cada indicador como un color que se basa en dos años de datos que representan: ¿Qué tan bien se desempeñó la escuela el año pasado y fue mejor/peor en comparación al año pasado?












Performance Level = Color

Nivel de Desempeño = Color



# California School Dashboard

The California School Dashboard reports school performance across multiple indicators (listed below)

Indicator	2022	2023	2024
ELA/Mathematics (gr. 3-8, 11)	Status Only	✓ 	✓ 
Chronic Absenteeism (K-8)	Status Only	✓ 	✓ 
English Learner Progress (K-12)	Status Only	✓ 	✓ 
Suspension Rate (K-12)	Status Only	✓ 	✓ 
Graduation (High Schools)	Status Only	✓ 	✓ 
College/Career (High Schools)	✗	Status Only	✓ 

The College/Career indicator is not reported as a color in 2023 and will only reflect the result for 2022-23 i.e., the status

# Tablero Escolar de California

El tablero Escolar de California reporta el rendimiento de varios indicadores múltiples (alistados abajo)

Indicador	2022	2023	2024
ELA/Matemáticas (gr. 3-8, 11)	Estatus Solamente	✓ 	✓ 
Ausentismo Crónico (K-8)	Estatus Solamente	✓ 	✓ 
Progreso de los Aprendices de Ingles (K-12)	Estatus Solamente	✓ 	✓ 
Tasa de rendimiento de suspensiones (K-12)	Estatus Solamente	✓ 	✓ 
Graduación (Preparatoria)	Estatus Solamente	✓ 	✓ 
Universidad/Carrera (Preparatoria)	✗	Estatus Solamente	✓ 

El indicador Universidad/Carrera no se informa como un color en 2023 y solo reflejará el resultado para 2022-23, es decir, el estado

# School Identifications



Based on the results of the California School Dashboard, the California Department of Education (CDE) will identify schools for improvement:

- Comprehensive Support and Improvement (CSI)– for low graduation **or** low performance overall
- Additional Targeted Support and Improvement (ATSI)– for low-performing student group(s)

# Identificación de Escuelas

Basado en los resultados en el Tablero de datos escolares de California, la Secretaría de Educación del Estado de California (CDE) identificará a las escuelas para mejora:

- **Apoyo Integral y Mejora (CSI)** – por tasa baja de graduación **o** bajo desempeño en general
- **Apoyo Especifico y Mejoramiento Adicional (ATSI)**– por grupo/s estudiantil/es con bajo desempeño

# Comprehensive Support and Improvement (CSI)- Identification Criteria



**Low Graduation:** 3-year average 4/5-year cohort graduation rate below 68%

**OR**

**Low-Performing\*:** Title I Schools only, based on status levels:

- All indicators are red

**OR**

- All indicators except one are at the red

**OR**

- If there are 5 or more indicators are reported, and the majority are red

# Apoyo Integral y Mejora (CSI)- Criterios de Identificación

**Baja tasa de graduación:** promedio de 3 años para tasa de graduación de cohorte de 4/5 años menos de 68%

○

**Bajo desempeño\*:** Solamente escuelas de Título I, basado en niveles:

- Todos los indicadores están rojos

○

- Todos los indicadores están rojos para el desempeño excepto uno

○

- Si hay 5 o más indicadores reportados y la mayoría son rojos

# ATSI Criteria

**Student Group(s)\*:** Student group reports show that one or more groups are low-performing based on status levels across indicators. Identification criteria include:

- All indicators for the student group(s) are lowest-performing status **OR**
- All indicators but one for the student group(s) are lowest-performing status

\*(The State may add criteria)

# Criterios ATSI

**Grupo/s estudiantil/es\*:** Los informes de los grupos estudiantiles muestran uno o más de los grupos con bajo desempeño con base en los niveles en todos los indicadores. Los criterios de identificación incluyen:

- Todos los indicadores para los grupo/s estudiantil/es están en de bajo desempeño ●
- Todos los indicadores excepto uno para los grupo/s estudiantil/es son de nivel de bajo desempeño

\*(El estado puede añadir criterios)

# Mandates for Identified Schools

## Write a plan (SPSA) with stakeholders that:

- is informed by all state indicators
- is based on the findings of a comprehensive needs assessment
- identifies resource inequities
- includes evidence-based interventions (based on guidance in the Every Student Succeeds Act)

## Implement the plan

- For CSI schools, the plan is approved and monitored by the school, District, and State (additional funding is provided)
- For ATSI schools, the plan is approved and monitored by the school and District

# Requisitos para Escuelas Identificadas

## Escribir un plan (SPSA) con los grupos interesados el cual:

- está dirigido por todos los indicadores estatales
- se basa en las conclusiones de la evaluación integral las necesidades
- identifica las inequidades en los recursos
- incluye las intervenciones basadas en evidencias (se basa en la guía de la Ley de Éxito para Todos los Estudiantes)

## Implementar el plan

- Para las escuelas CSI, el plan es aprobado y supervisado por la escuela, el Distrito y el estado (se proveen fondos adicionales)
- Para las escuelas ATSI, el plan es aprobado y monitoreado por la escuela y el Distrito

# Advocating for Improvement



# Abogar por mejoramiento

Parents are critical partners in improvement whether or not your school is identified as *Comprehensive Support and Improvement (CSI)* or *Additional Targeted Support and Improvement (ATSI)*

**So...**

How can we use the data from the California School Dashboard to support improvement?

Los padres son socios críticos en la mejora, ya sea que su escuela esté identificada como Apoyo Integral y Mejora (CSI, por sus siglas en inglés) o Apoyo Específico y Mejoramiento Adicional (ATSI, por sus siglas en inglés).

Entonces...

¿Cómo podemos utilizar los datos del Tablero Escolar de California para apoyar el mejoramiento?



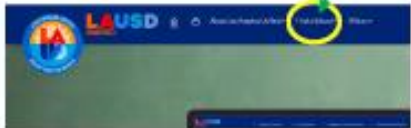
# Resource

# Recurso



Los Angeles Unified School District  
Office of Parent and Community Services  
How to Access School Plan for Student Achievement (SPSA),  
Targeted Student Population (TSP) plans, and School Budget online

Step 1: Go to <https://achieve.lausd.net>  
Step 2: Click on **Find a School**



Step 3: Click on **School Directory**



Step 4: **Enter school Name**  
then click **search**



Step 5: Select **school**



Step 6: Select document: SPSA, TSP, or Budget



**School Plan for Student Achievement**

select a fiscal year for SPSA:  
2022-2023

select a fiscal year for SPSA Modification:  
2022-2023

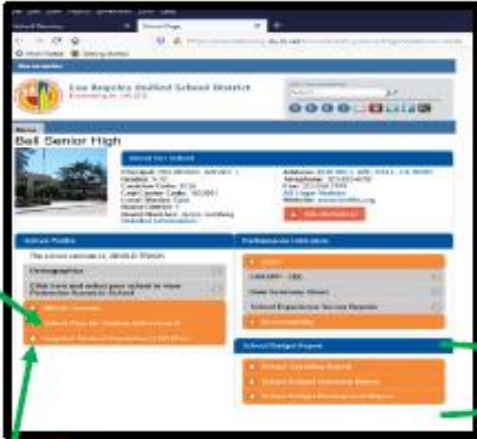
select a fiscal year for addendum:  
2020-2021

SELECT

select a fiscal year for SPSA Evaluation:  
2021-2022

**Targeted Student Population (TSP) Plan**

select a fiscal year for Targeted Student Population (TSP) Plan:  
2020-2021



School Spending Report (Budget)



**School Budget Report**

- ▶ School Spending Report
- ▶ School Spending Report
- ▶ User Manual
- ▶ Manual page of charts
- ▶ School Spending Summary
- ▶ Budget Development System
- ▶ Budget Summary by School Year and Month

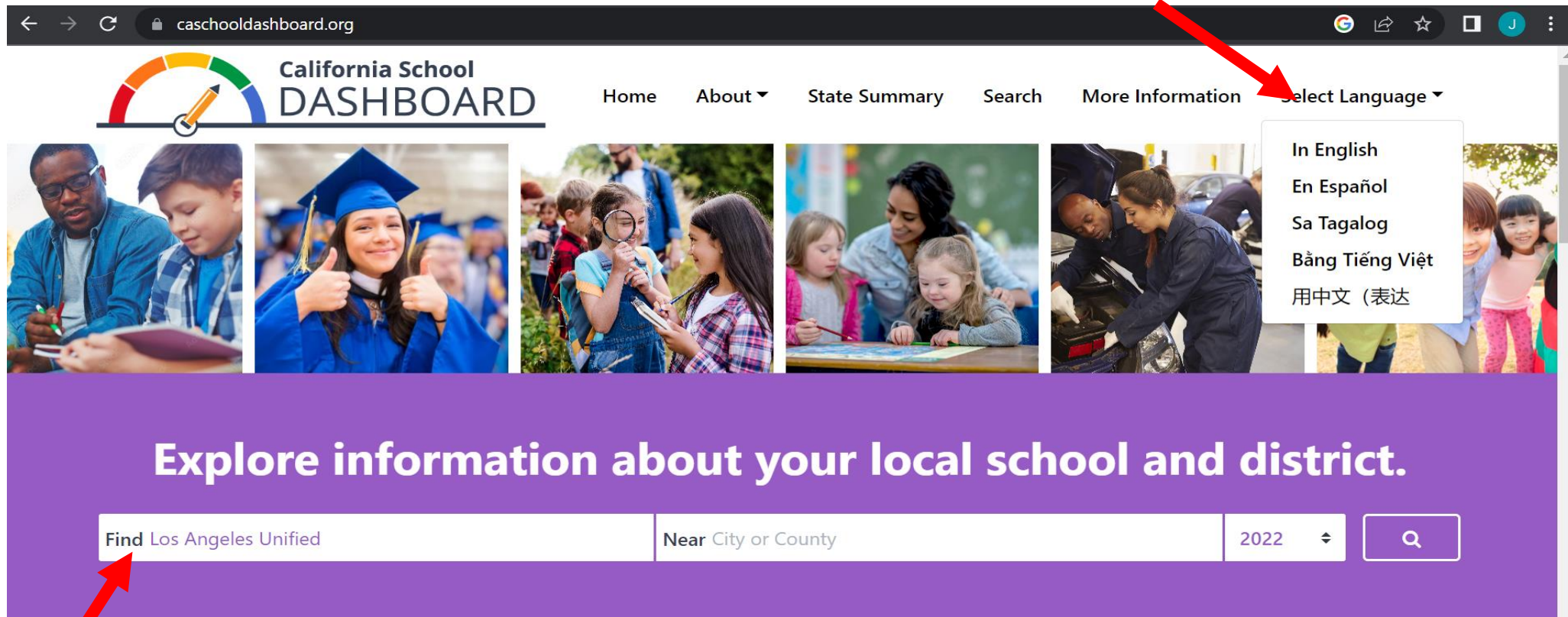
# Accessing the California School Dashboard

# Cómo acceder al Tablero de Datos de California

Link/Enlace:

[www.caschooldashboard.org](http://www.caschooldashboard.org)

Select Language  
Seleccionar idioma



The screenshot shows the California School Dashboard website. The browser address bar displays 'caschooldashboard.org'. The website header includes the logo and navigation links: Home, About, State Summary, Search, More Information, and Select Language. A red arrow points to the 'Select Language' dropdown menu, which is open and shows the following options: In English, En Español, Sa Tagalog, Bằng Tiếng Việt, and 用中文 (表达). Below the header is a banner with the text 'Explore information about your local school and district.' and a search bar. The search bar contains the text 'Find Los Angeles Unified' and 'Near City or County'. A red arrow points to the search bar.

Find school or district results  
Encontrar los resultados de la escuela o distrito

# Chat Activity #1

## What differences do you notice in these graphics?



Home About State Summary Search More Information **Select Language**

DISTRICT PERFORMANCE OVERVIEW

## Los Angeles Unified

Explore the performance of Los Angeles Unified under California's Accountability System.

Generate PDF Report

View All Schools

View Additional Reports

2023

Chronic Absenteeism



Yellow

Suspension Rate



Blue

English Learner Progress



Orange

Graduation Rate



Orange

College/Career



Medium

English Language Arts



Orange

Mathematics



Yellow

Basics: Teachers, Instructional Materials, Facilities

STANDARD MET

Implementation of Academic Standards

STANDARD MET

Parent and Family Engagement

STANDARD MET

Local Climate Survey

STANDARD MET

Access to a Broad Course of Study

STANDARD MET

# Actividad de Chat #1

## ¿Qué diferencias notas en estas graficas?



Página de Inicio Acerca de Resumen Estatal Buscar Más Información **Seleccionar idioma**

DISTRITO RESUMEN DEL RENDIMIENTO ACADÉMICO

## Los Angeles Unified

Explorar el rendimiento académico de Los Angeles Unified bajo el Sistema de Rendición de Cuentas de California.

Crear un Reporte de archivo en PDF

Ver Todas las Escuelas

Ver Reportes Adicionales

2023

Absentismo Escolar Crónico



Amarillo

Índice de Suspensión



Azul

Progreso de el Aprendiz de Inglés



Naranja

Índice de Graduación



Naranja

Preparación para la Universidad/o una Carrera Profesional



Medio

Lengua y Literatura en Inglés



Naranja

Matemáticas



Amarillo

Conceptos Básicos: Maestros, Materiales de Instrucción, Instalaciones

SE ALCANZÓ EL ESTÁNDAR

Implementación de los Estándares Académicos

SE ALCANZÓ EL ESTÁNDAR

Participación de los Padres y la Familia

SE ALCANZÓ EL ESTÁNDAR

Encuesta del Ambiente Local

SE ALCANZÓ EL ESTÁNDAR

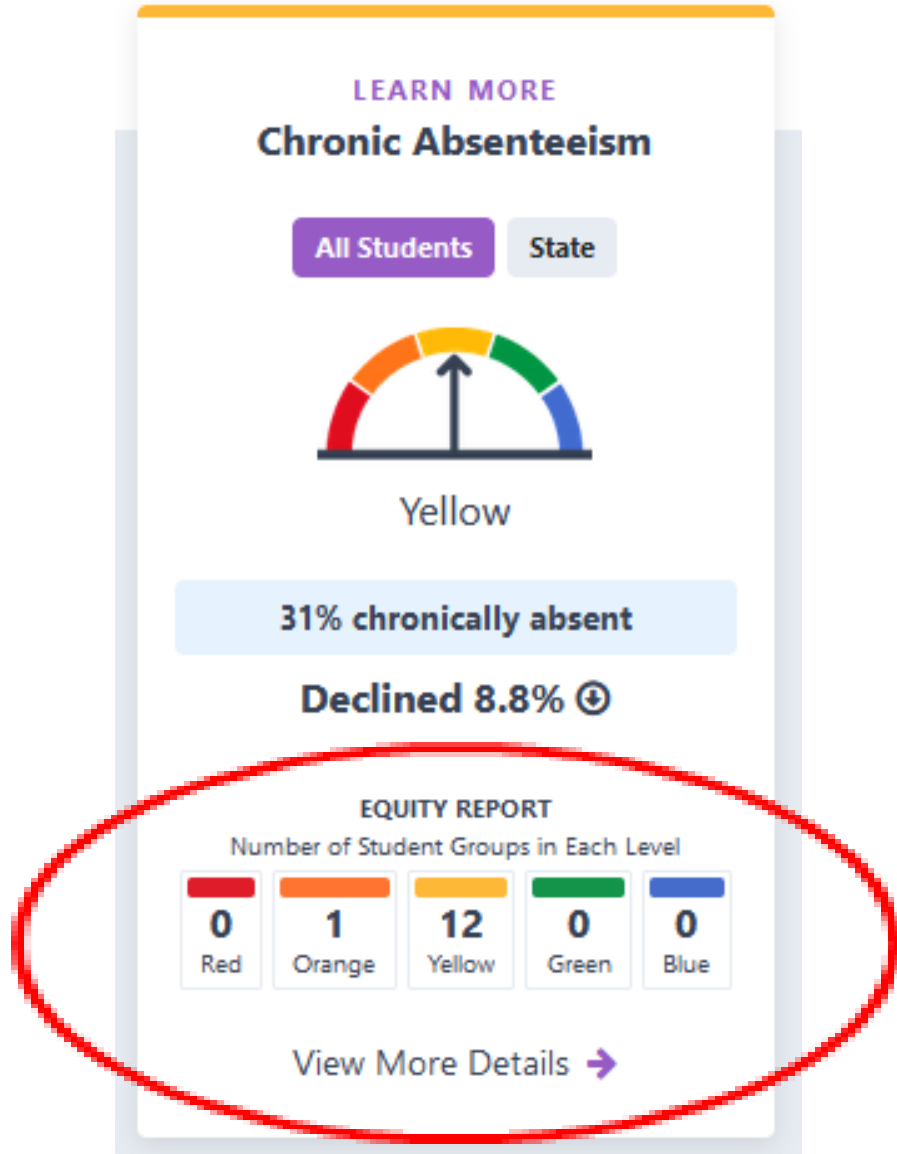
Acceso a un Amplio Curso de Estudios

SE ALCANZÓ EL ESTÁNDAR

# Looking at Chronic Absenteeism Together



# Viendo el Absentismo Escolar Crónico Juntos



# Looking at Chronic Absenteeism Together



# Viendo el Absentismo Escolar Crónico Juntos

## Student Group Details

### All Student Groups by Performance Level

13 Total Student Groups



Red

No Student Groups



Orange

American Indian



Yellow

African American

Asian

English Learners

Filipino

Foster Youth

Hispanic

Homeless

Two or More Races

Pacific Islander

Socioeconomically Disadvantaged

Students with Disabilities

White



Green

No Student Groups



Blue

No Student Groups



No Performance Color

No Student Groups

## Detalles del Grupo de Estudiantes

### Todos los Grupos de Estudiantes por Nivel de Rendimiento Académico

13 Total de Grupos de Estudiantes



Rojo

No hay grupos de estudiantes



Naranja

Indio Americano



Amarillo

Africanoamericano

Asiático

Aprendices de Inglés

Filipino

Jóvenes bajo Cuidado de Crianza

Temporal

Hispano

Sin Hogar

Dos o Más Razas

Isleño del Pacífico

Desfavorecidos Socioeconómicamente

Estudiantes con Discapacidades

Blanco



Verde

No hay grupos de estudiantes



Azul

No hay grupos de estudiantes



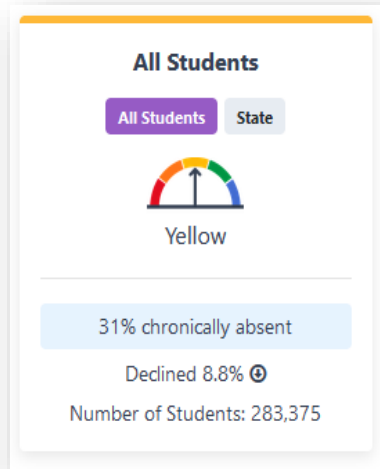
No Color de Desempeño Académico

No hay grupos de estudiantes

# Looking at Chronic Absenteeism Together



# Viendo el Absentismo Escolar Crónico Juntos



## All Students

Explore information about the percentage of students in kindergarten through grade 8 who are absent 10 percent or more of the instructional days they were enrolled. Additional information on the counts and reasons for absences can be found on DataQuest on the Absenteeism by Reason reports:



## Todos los Estudiantes

Explorar la información acerca del porcentaje de estudiantes en el jardín de niños hasta los del 8 grado, quienes han estado ausentes en un 10 por ciento o más de los días de clases en los que ellos estuvieron inscritos. Additional information on the counts and reasons for absences can be found on DataQuest on the Absenteeism by Reason reports:



Race / Ethnicity	Eligible Cumulative Enrollment	Count of Student with One or More Absences	Average Days Absent	Excused Absences	Unexcused Absences	Out-of-School Suspension Absences	Incomplete Independent Study Absences
African American	31,018	30,226	20.7	42.7%	57.2%	0.1%	0.0%
American Indian or Alaska Native	315	307	20.0	54.5%	45.5%	0.0%	0.0%
Asian	12,472	11,340	10.0	67.3%	32.6%	0.0%	0.0%
Filipino	6,985	6,524	11.1	67.5%	32.5%	0.0%	0.0%
Hispanic or Latino	310,523	301,188	17.2	48.9%	51.1%	0.0%	0.0%
Pacific Islander	849	830	17.9	50.0%	50.0%	0.0%	0.0%
White	30,107	29,289	14.3	64.1%	35.8%	0.0%	0.0%
Two or More Races	6,369	6,130	14.5	61.8%	38.1%	0.0%	0.0%
Not Reported	5,061	4,923	16.3	57.8%	42.1%	0.0%	0.0%

## Report Totals

Name	Eligible Cumulative Enrollment	Count of Students with One or More Absences	Average Days Absent	Excused Absences	Unexcused Absences	Out-of-School Suspension Absences	Incomplete Independent Study Absences
<a href="#">Los Angeles Unified</a>	403,699	390,757	16.9	50.1%	49.9%	0.0%	0.0%
<a href="#">Los Angeles</a>	1,136,155	1,079,182	14.8	52.4%	44.6%	0.4%	2.6%
<a href="#">Statewide</a>	5,268,302	5,005,224	14.4	56.6%	39.5%	0.9%	3.0%

# Group Activity- Data Analysis Protocol



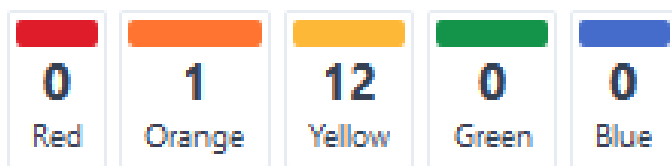
# Actividad en Grupo - Protocolo para el análisis de datos

## What?/¿Qué?

- What do you notice about the data?
- What is being measured?
- What population is impacted?
- ¿Qué es lo que nota sobre los datos?
- ¿Qué se está evaluando?
- ¿Qué población está siendo afectada?

### EQUITY REPORT

Number of Student Groups in Each Level



Lowest Performance



Very Low



Low



Medium



High



Very High

Highest Performance

## So What?/¿Entonces qué?

- Why is the finding important?
- How is the finding different from what you expected?
- What impacts the way you view the finding? (*What lens are you viewing from?*)
- ¿Por qué es importante el hallazgo?
- ¿Cómo es el hallazgo diferente a lo que se esperaba?
- ¿Cómo afecta la manera en que percibe el hallazgo? (*¿Por medio de qué lente la percibe?*)

## Now What?/¿Ahora qué?

- How can we address this issue?
- What seems to be the root cause(s) of the issue?
- What other work is currently happening to address the issue?
- What would you need to learn more about related to this issue?
- ¿Cómo podemos abordar este asunto?
- ¿Cuáles parecen ser las causas principales?
- ¿Qué otro trabajo está en marcha para abordar este asunto?
- ¿Qué necesitaría aprender más tocantes a este asunto?



# Accessing the California School Dashboard



# Cómo acceder al Tablero Escolar de California

**Link/Enlace:**

[www.caschooldashboard.org](http://www.caschooldashboard.org)

Select Language

Seleccionar idioma

The screenshot shows the California School Dashboard website. At the top, there is a navigation menu with links for Home, About, State Summary, Search, More Information, and a dropdown menu for Select Language. The Select Language dropdown menu is open, showing options for In English, En Español, Sa Tagalog, Bằng Tiếng Việt, and 用中文 (表达). Below the navigation menu, there is a banner with the text "Explore information about your local school and district." and a search bar. The search bar contains the text "Find Los Angeles Unified" and "Near City or County". There is a year selector set to "2022" and a search button.

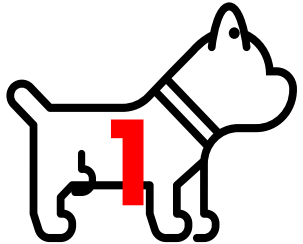
Find school or district results

Encontrar los resultados de la escuela o distrito

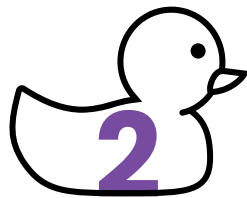
# BREAKOUT ROOM

## IN BREAKOUT ROOMS:

1. Go to [caschooldashboard.org](https://caschooldashboard.org)
2. Find your school report
- 3. Processing Time** - Explore on your own (choose an indicator and click "view more details")
4. Identify **one strength** and/or **one area for improvement** you found
5. Identify **a volunteer to share** in the large group



**English**  
**Inglés**



**English**  
**Inglés**



**Spanish**  
**Español**



**Spanish**  
**Español**

# SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS

## EN SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS:

1. Visite [caschooldashboard.org](https://caschooldashboard.org)
2. Encontrar el informe de su escuela
- 3. Tiempo de procesar** - Explorar por su cuenta (seleccione un indicador y seleccione "ver más detalles")
4. Identifique **una fortaleza** y/o **un área de mejora** que haya encontrado
5. Identifique **un voluntario para compartir** en el grupo grande



**Group Share**

**Compartir en Grupo**

# **New Learning 4**

**Using a data protocol to examine data from the  
LAUSD Dashboard**



# **Nuevo Aprendizaje 4**

**Utilizar un protocolo de datos para analizar los  
datos del Tablero Escolar de California**



# Office of Data and Accountability

## *Oficina de Datos y Cumplimiento*



**John Pirone**

Open Data Officer  
Office of Data and Accountability  
Funcionario de Datos Público  
Oficina de Datos y Cumplimiento

# LAUSD's Open Data

Exploring District-Level Data

# Datos Públicos de LAUSD

Explorar los Datos a Nivel Distrito



# What is Open Data

- In 2018, LAUSD's Board approved a resolution to create an open data portal.
- The goal: To make it easier for the public to find district and school-level data.
- Inspired by the City of Los Angeles and other public agencies.
- Office of Data and Accountability (ODA) is responsible for the site, but the work is the result of collaboration and partnerships.

# Qué son los Datos Públicos

- En el 2018 la Junta de Educación de LAUSD aprobó la resolución para crear un portal de datos públicos.
- La meta: facilitarle al público encontrar los datos a nivel distrito y escolar.
- Inspirado por la ciudad de Los Ángeles y otras entidades públicas.
- La oficina de Datos y Cumplimiento (ODA, por sus siglas en inglés) tiene la responsabilidad de mantener el sitio web, pero el trabajo es el resultado de la colaboración y asociaciones.

# The Office of Data & Accountability

## La oficina de Datos y Cumplimiento



- ODA's mission is to collect, verify, analyze, and report student demographic and achievement data that informs the operational and instructional practice in our schools.

- La misión de ODA es recolectar, verificar, analizar y reportar los datos demográficos y de logro estudiantil que informan la práctica operacional y de instrucción dentro de las escuelas.



# The Office of Data & Accountability



**LAUSD**  
UNIFIED

# La oficina de Datos y Cumplimiento

## ODA is responsible for:

- Managing State testing, including Smarter Balanced Assessment (SBA) and English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC);
- Collecting and submitting student and school data to the California Department of Education;
- Managing student records and transcripts and requests for those data;

## ODA se hace responsable por:

- Gestión de las pruebas estatales, incluyendo la Evaluación de Smarter Balanced (SBA) y Pruebas de suficiencia en inglés para California (ELPAC, siglas en inglés)
- Recolección y entrega de los datos estudiantiles y escolares a la Secretaría de Educación del Estado de California;
- Administrar los registros y expedientes estudiantiles y las solicitudes para ese tipo de datos;

# The Office of Data & Accountability

## La oficina de Datos y Cumplimiento



- ODA is responsible for:
  - Providing MISIS support to schools;
  - Administering and reporting the results of the School Experience Survey and the College and Career Readiness Survey;
  - Responding to internal and external data requests and providing data analysis;
  - Reporting annual progress on district and school data to the superintendent and the board;
  - Open Data
- ODA se hace responsable por:
  - Proveer apoyo a las escuelas con MISIS;
  - Administrar y reportar los resultados de la Encuesta de la Experiencia Escolar y la encuesta de la preparación para la universidad y las carreras profesionales;
  - Atender solicitudes internas y externas de datos y proporcionar análisis de los datos;
  - Reportar el progreso anual sobre los datos del distrito y escolares al superintendente y la Junta de Educación;
  - Datos Públicos

# What Data Are Available in Open Data?

- Open Data is home to over 100 indicators, including graduation rates, Smarter Balanced Assessment results, enrollments, and budget data.
- School-level results are available for most data, including the LCAP scorecard, the Black Student Achievement Plan, and the California School Dashboard.
- People can search for schools in their neighborhood using a map feature.
- Most data are refreshed annually, except for budget data, which are refreshed monthly.

# ¿Qué tipos de datos están disponibles en los datos públicos?

- Los datos públicos almacenan más de 100 indicadores, incluyendo tasas de graduación, resultados de las evaluaciones Smarter Balanced, inscripciones y datos sobre el presupuesto.
- Los resultados a nivel escolar están disponibles para la mayoría de los datos, incluyendo la Tarjeta de Puntajes de LCAP, el Plan para el Rendimiento de los Estudiantes Negros y el Tablero de datos escolares del Estado de California.
- Las personas pueden buscar las escuelas en sus vecindarios, utilizando la característica de un mapa.
- La mayoría de los datos son actualizados anualmente excepto por los datos de presupuesto, los cuales son actualizados mensualmente.

## From the Open Data Home page:

- View graphs and displays of data for the District and individual schools.
- Search for schools using the Open Data Map view.
- Download datasets from the Open Data Catalog.

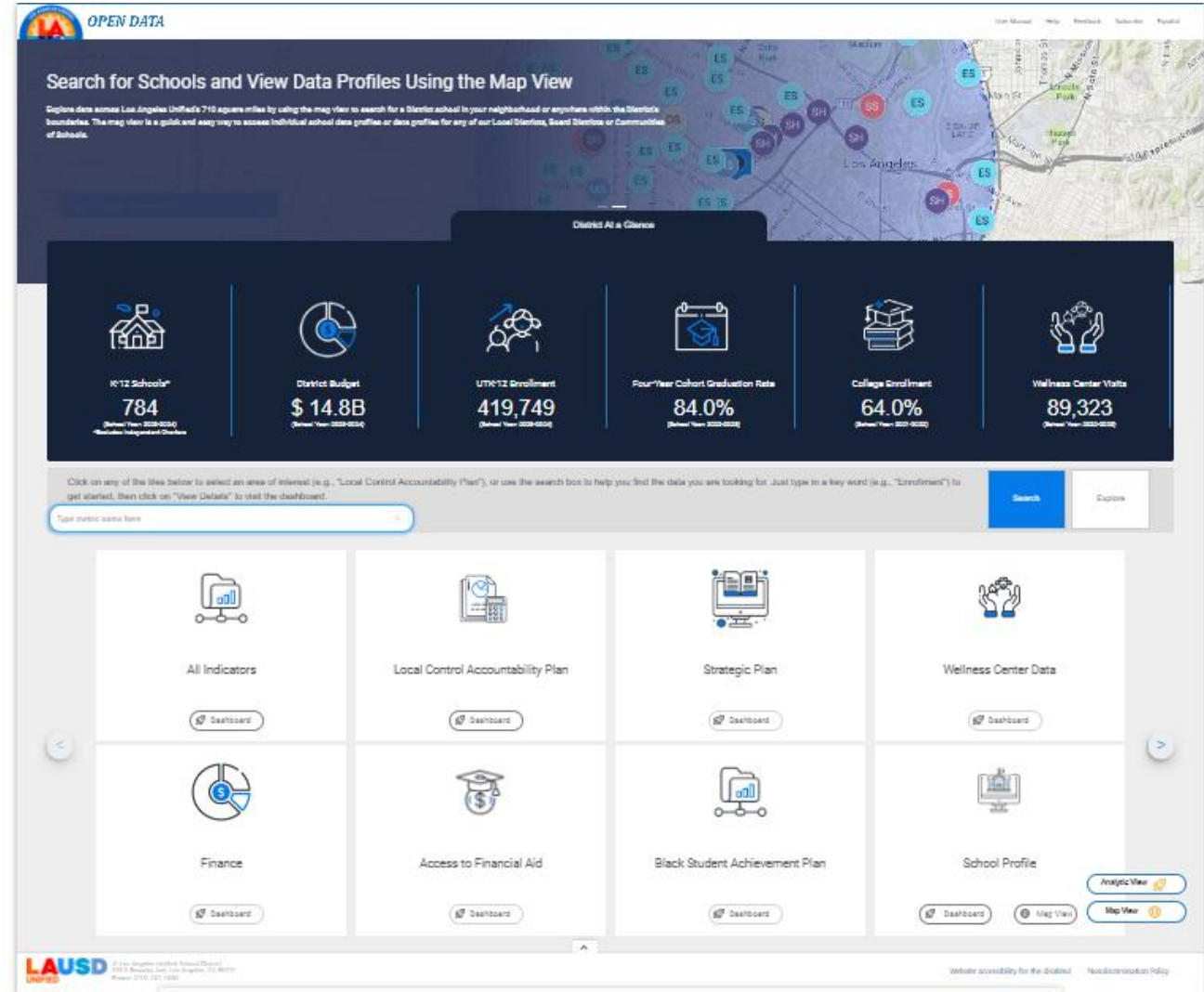
## De la página de inicio de los datos públicos:

- Ver gráficas e imágenes de los datos para los distritos y escuelas en específico.
- Buscar escuelas utilizando la vista de un mapa por medio de los datos públicos.
- Descargar conjuntos de datos del catálogo de datos públicos.

The screenshot shows the LAUSD Open Data Portal homepage. At the top left is the LAUSD logo with the tagline 'READY FOR THE WORLD'. To its right is the 'LAUSD UNIFIED' logo. The top right navigation bar includes links for 'Families', 'Employees', and 'Board of Education', along with a search icon. Below this is the 'Open Data Portal' title and a secondary navigation bar with links for 'ODA', 'About', 'Research', 'Support', 'FAQ', 'Announcements', 'Subscribe', 'Feedback', and a 'Go to Dashboard' button. The main content area features three white cards: 'Open Data Dashboard' (Analytic view of Los Angeles Unified School District Data), 'Open Data Map' (Map view of Los Angeles Unified School District Data), and 'Open Data Catalog' (Access Los Angeles Unified School District Data Sets). The background is a blurred image of a graduation cap with a brain and gears inside. At the bottom, a blue banner contains the text 'MISSION STATEMENT' and a paragraph: 'This website represents Los Angeles Unified School District's commitment to transparency. Here you can explore a wide array of information regarding the work of the school district and its impact on students, teachers, principals, and parents.'

# The Dashboard Landing Page:

- Provides highlights of District data.
- Is your gateway to LCAP district-level LCAP and BSAP results, the California School Dashboard and Wellness Center Data.
- Is the launching point to school profiles and the map view.



# La página inicial del tablero:

- Provee puntos sobresalientes sobre los datos del distrito.
- Es su puerta a los resultados a nivel distrito para el LCAP, LCAP y BSAP, el Tablero de datos escolares de California y los datos del Centro de Bienestar.
- Es el punto de partida para los perfiles escolares y la vista del mapa.

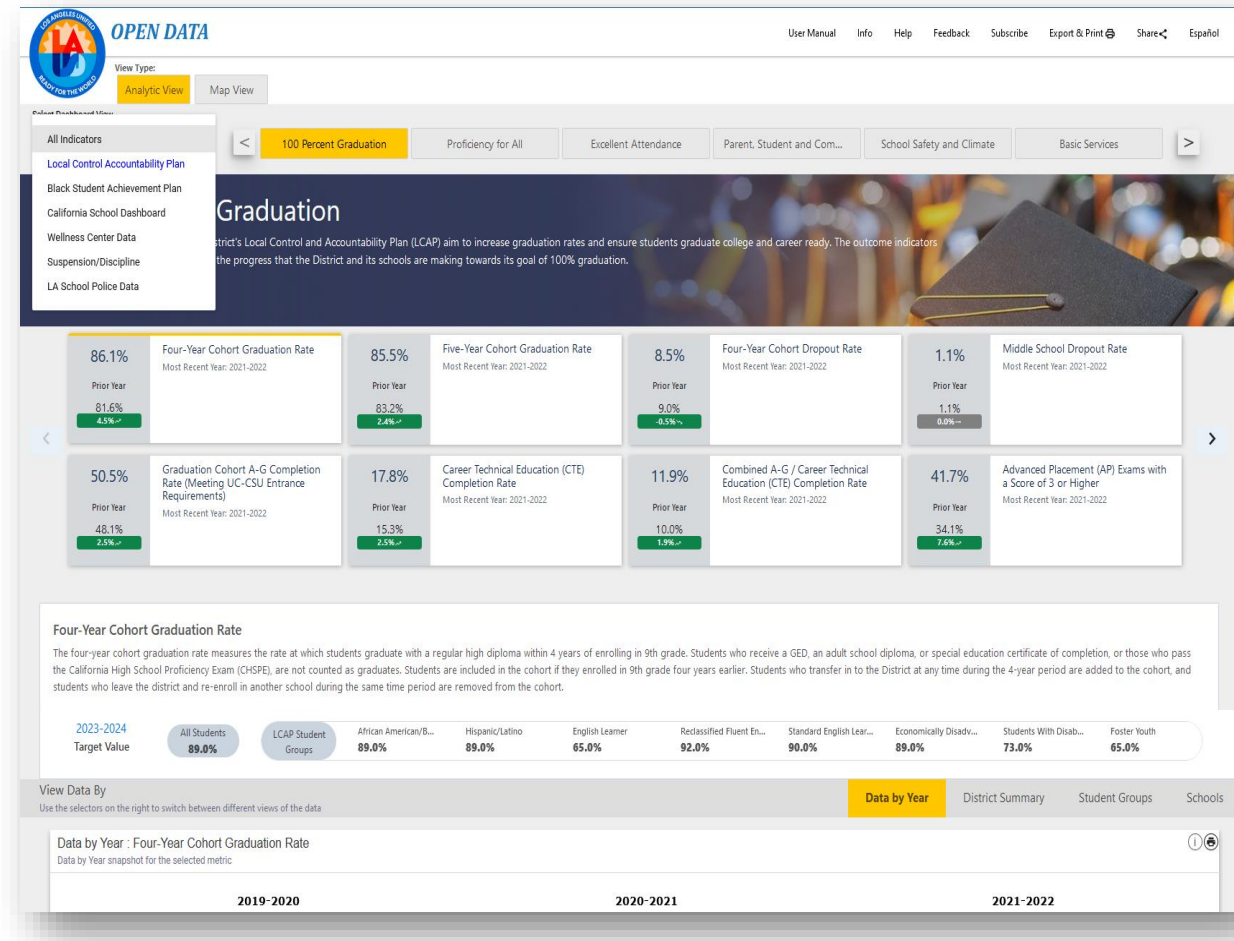
# District-Level Dashboards Include:

- Fifty-six different indicators reported on the District's LCAP categorized across seven broad goal areas.
- An additional thirty metrics associated with the Black Student Achievement Plan

# Los Tableros a Nivel Distrito incluyen:

- Cincuenta y seis diferentes indicadores reportados en el LCAP del Distrito categorizados dentro de siete áreas generales.
- Treinta parámetros adicionales asociados con el Plan para el Rendimiento de los Estudiantes Negros.

# Part I – Parte I



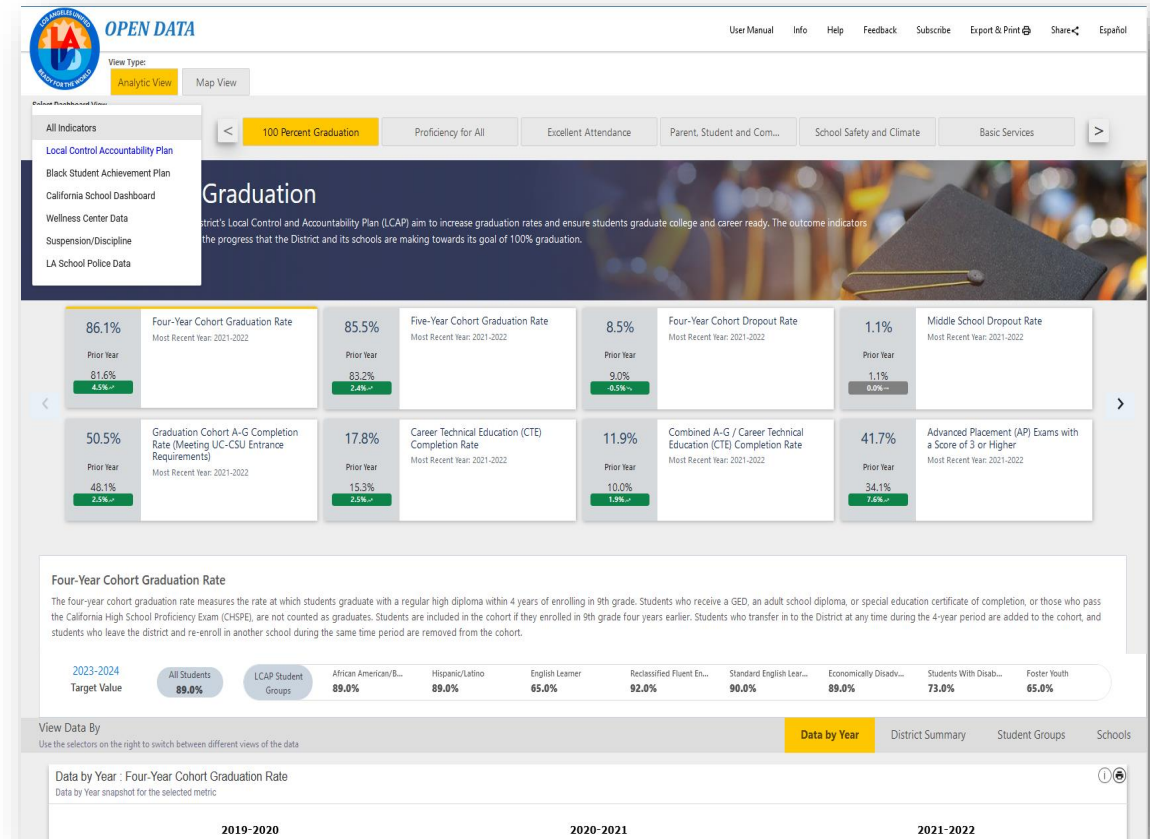
# District-Level Dashboards Include:

- California School Dashboard for the district, different student groups and individual schools
- Budget data refreshed monthly
- Suspension/Discipline and School Police Data

# Los Tableros a Nivel Distrito incluyen:

- El Tablero de Datos Escolares de California para los distritos, diferentes grupos estudiantiles, y escuelas individuales.
- Se actualizan mensualmente los datos presupuestarios.
- Datos sobre la suspensión/disciplina y policía escolar.

## Part II – Parte II

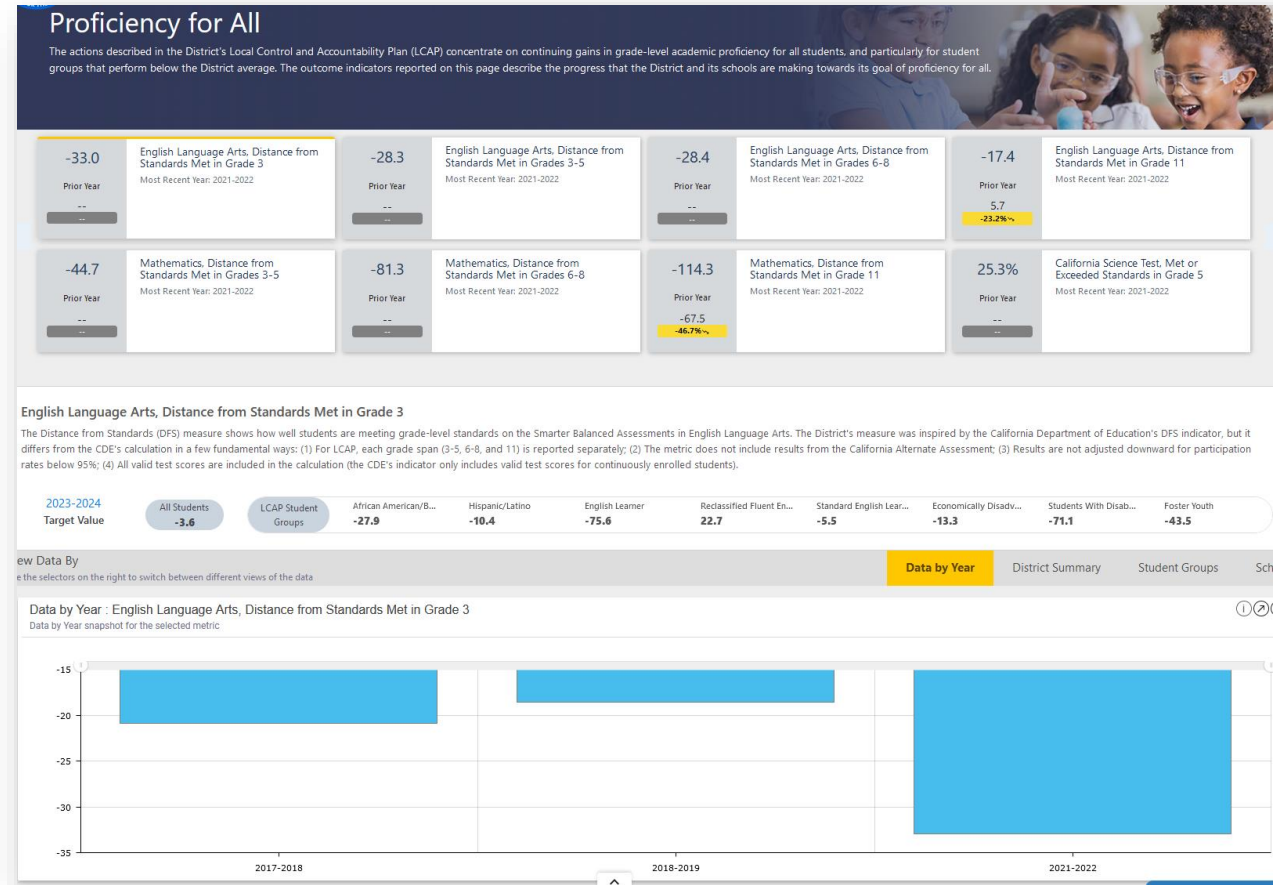


# District-Level Quantitative Data:

- Smarter Balanced Assessment Results.
- Early Literacy (DIBELS) results for K, 1, and 2.
- English Learner Progress Data, including EL reclass rates.
- Excellent attendance and chronic absence rates.

# Datos cuantitativos a nivel distrito:

- Resultados de las evaluaciones Smarter Balanced.
- Resultados de alfabetización a temprana edad (DIBELS) para grados K, 1, y 2.
- Datos sobre el progreso para aprendices de inglés incluyendo tasas de reclasificación para estudiantes EL.
- Tasas de asistencia escolar excelente y ausentismo crónico.



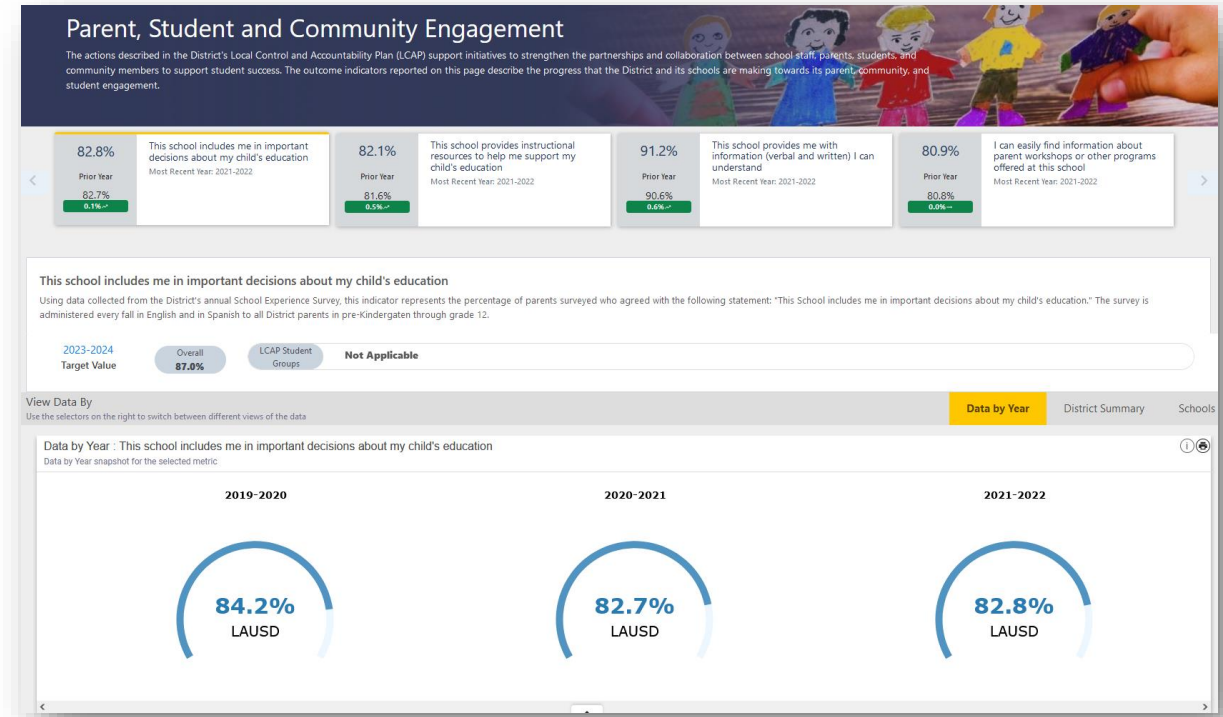


# District-Level Qualitative Data:

- Some items from the school experience survey reported on LCAP.
- Black Student Achievement Plan survey questions administered to students in group 1 and 2 schools.

# Datos cualitativos a nivel distrito:

- Algunos puntos de la encuesta de la experiencia escolar se reportan en el LCAP.
- Las preguntas de la encuesta del Plan para el Rendimiento de los Estudiantes Negros se administra a estudiantes en escuelas dentro del Grupo 1 y 2.



# Check for Understanding, True or False

- All data in Open Data are refreshed weekly.
- Open Data is a great way to access your child's Smarter Balanced Assessment results.

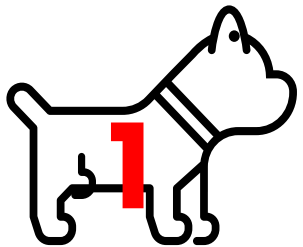
# ¿Entendimos bien? Verdadero o falso

- Todos los datos en los datos públicos se actualizan semanalmente.
- Los datos públicos son una buena manera para acceder a los resultados de las evaluaciones Smarter Balanced para su estudiante .

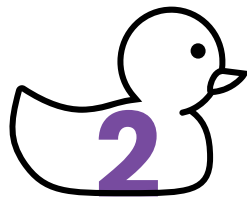
# Breakout: Discuss LAUSD Open Data Portal Results

## IN BREAKOUT ROOMS:

- 1) Go to [lausd.org/opendata](https://lausd.org/opendata)
- 2) Find the district report
- 3) Explore on your own
- 4) Identify one strength and/or one area for improvement you found.



**English**  
**Inglés**



**English**  
**Inglés**



**Spanish**  
**Español**



**Spanish**  
**Español**

# Sala de grupos: Dialogar los resultados del Portal de Datos Públicos de LAUSD

## EN SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS:

- 1) Visite [lausd.org/opendata](https://lausd.org/opendata)
- 2) Encontrar el informe del distrito
- 3) Explorar por su cuenta
- 4) Identificar una aptitud y/o un área para mejorar que vieron.



**Group Share**

**Compartir en Grupo**

# Evaluation Link



Please take a few minutes to tell us how this session supported your learning.

*Por favor tome unos minutos para informarnos cómo esta sesión apoyó su aprendizaje.*

# *Enlace a la Evaluación*

Understanding Data 2024

UNDERSTANDING DATA

DATE: February 26, 2024

English

Spanish



<https://bit.ly/2024UnderstandData>

спасибо  
danke 謝謝  
ngiyabonga  
teşekkür ederim  
dank je  
gracias tapadh leat  
hvala maunuru  
moichackeram  
bedankt  
dziękuję  
thank you  
sagolun  
sukriya kop khun krap  
go raibh maith agat  
obrigado  
terima kasih  
arigatō takk dakujem  
merci  
ευχαριστώ  
감사합니다  
мерси